Porównanie tłumaczeń I Samuela 17:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli zdoła mnie pokonać i powali\* mnie, będziemy waszymi niewolnikami, lecz jeśli ja go przemogę i powalę, wy będziecie naszymi niewolnikami i będziecie nam służyć.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) powali mnie : w domyśle, tu i gdzie indziej: ze skutkiem śmiertelnym. [↑](#footnote-ref-2)